



PATEK PHILIPPE
GENEVE

Comunicado de prensa

Complicaciones

Patek Philippe, Ginebra
Abril 2007

Calatrava Travel Time: un clásico para grandes viajeras

Las mujeres de hoy en día tienen un alma cosmopolita. Saben disfrutar de los viajes pero también desean estar en contacto con la familia y los amigos aunque ello implique tener que cambiar de huso horario. Patek Philippe les dedica un reloj que figura entre los grandes clásicos de la colección para hombre, pero que sabrá seducir a la mujer en una nueva versión muy elegante: el Calatrava Travel Time Ref. 4934.

Este nuevo reloj de viaje en versión femenina es una joya que conjuga tres grandes tradiciones de la manufactura ginebrina: la forma clásica de la línea Calatrava, la complejidad de un mecanismo con indicación simultánea de dos husos horarios y el arte del joyero que sabe dar lustre a todo el conjunto con los destellos de los diamantes. Patek Philippe enriquece así su colección de relojes complicados destinados a la mujer. La sofisticación no se limita únicamente al mecanismo sino que se hace igualmente patente en la esfera de nácar cuya fabricación exige un extraordinario saber hacer artesanal.

Viaje a través del tiempo

Para que pueda verse con una simple ojeada la hora del lugar en el que uno se encuentra (hora local) y la del domicilio permanente (hora doméstica), el Calatrava Travel Time va provisto de dos agujas de las horas, cada una de ellas de un estilo diferente y que se mueven de una manera perfectamente sincronizada: aguja maciza para la hora local, aguja calada para la hora doméstica. Para poder distinguir si es de día o de noche en el domicilio de la familia o de los amigos, la esfera lleva en posición 12h un pequeño indicador 24 horas. El Calatrava Travel Time se inscribe dentro de los relojes complicados útiles en la vida diaria. Viajar a través de los 24 husos horarios se ha convertido para muchos hombres y mujeres en una realidad cotidiana. Estos nómadas modernos encontrarán en el Calatrava Travel Time el reloj idóneo que les permitirá evolucionar en todo momento en dos husos horarios diferentes.

Veladas de oro, diamantes y nácar

Esta sofisticada función se presenta en el modelo femenino bajo un aspecto especialmente refinado. La caja redonda de oro blanco o rosa de 18 quilates ostenta la clásica forma Calatrava. En el lado izquierdo lleva dos pulsadores-correctores que permiten el avance y retroceso de la aguja de la hora local. La forma redondeada de estos pulsadores hace eco a los salientes protectores de corona situados en la parte derecha de la caja, lo que crea un bello efecto de simetría. La elegante sobriedad del diseño va realzada con los destellos de los 48 diamantes Top Wesselton Pur (~1,02 quilates) que adornan el bisel –y dan al reloj ese pequeño perfume de eternidad con que toda mujer sueña. El hechizo se prolonga en las esferas iluminadas por los mágicos reflejos del nácar genuino.



La versión de oro blanco se adorna con nácar genuino de tonalidades azul grises así como de dos esferas auxiliares de nácar blanco destinadas al pequeño segundo y al indicador 24 horas; el modelo de oro rosa lleva una esfera de nácar genuino color marrón con dos esferas auxiliares de tonalidad “*champagne*”. Todas las indicaciones son de un estilo muy atractivo y legible, con círculos minuterios tipo “*chemin de fer*” alrededor de la esfera principal y de las esferas auxiliares, grandes números romanos para las horas y pequeñas cifras arábigas para las otras indicaciones. Las agujas son de oro de 18 quilates, a juego con la caja. Para mejor diferenciarla, la aguja calada de la hora doméstica es de un color contrastado: niquelado negro para el reloj de oro blanco, rosa mate para el modelo de oro rosa.

El Calatrava Travel Time Ref. 4934 va acompañado de una correa de piel de aligador a juego con las tonalidades de la caja: color marrón oscuro mate con cierre de hebilla de oro rosa de 18 quilates para la versión de oro rosa y blanco mate con cierre de hebilla de oro blanco de 18 quilates para la versión de oro blanco.

El gran arte de la mecánica

El modelo Calatrava Travel Time alberga el Calibre 215 PS FUS 24H de cuerda manual (PS como Pequeño Segundo y FUS como Husos horarios). Este complejo mecanismo compuesto de 178 piezas de esmerado acabado presenta todas las señas de identidad de los relojes Patek Philippe: fornituras de acero y puentes achaflanados, alas de piñones de acero pulidas a mano, platina y puentes cuidadosamente decorados. Con una frecuencia de 28.800 alternancias por hora (4 Hz), el gran volante Gyromax —un invento patentado por Patek Philippe— garantiza un funcionamiento perfectamente estable. La fabricación de este calibre exige varios meses de minucioso trabajo acompañado de rigurosos controles de calidad.

Un modelo de simplicidad y funcionalidad

Cuando la usuaria se encuentra en el huso horario de su domicilio permanente, las dos agujas de las horas aparecen superpuestas. En el transcurso de un viaje, basta con accionar los pulsadores-correctores situados en el lado izquierdo de la caja para “disociar” la aguja de la hora local y hacerla avanzar o retroceder por franjas de una hora. En dirección este, la usuaria deberá presionar el pulsador posicionado a las 8h tantas veces como husos horarios tenga que atravesar. En dirección oeste, procederá del mismo modo, presionando el pulsador situado a las 10h. Al efectuar el ajuste de la hora local, el mecanismo se desvincula del rodaje del reloj, lo que permite conservar toda la precisión de la indicación de los minutos y los segundos sin modificar la posición de la aguja de la hora “doméstica”. Si se activan por error los dos pulsadores a la vez, un dispositivo especial evita un posible desperfecto en el mecanismo al dar automáticamente prioridad al impulso del pulsador situado a las 8h (avance).

La puesta en hora por medio de la corona activa simultáneamente las dos grandes agujas de las horas, así como la aguja de los minutos y la pequeña aguja del indicador 24 horas. Un dispositivo permite que las dos agujas de las horas mantengan exactamente su posición una respecto de la otra durante todo el proceso.

Con el Calatrava Travel Time Ref. 4934, Patek Philippe propone una novedad muy interesante para el segmento femenino de relojes mecánicos complicados. Este reloj será apreciado por las mujeres exigentes tanto por su estética prestigiosa como por su utilidad en la vida diaria.



Características técnicas

Calatrava Travel Time, Ref. 4934

Mecanismo	Calibre 215 PS FUS 24H Mecánico de cuerda manual, con indicación de la hora local y la hora de domicilio / doble huso horario e indicador 24 horas, pequeños segundero a las 6h.
Diámetro total:	21,90 mm
Altura:	3,35 mm
Número de componentes:	178
Número de rubíes:	18
Reserva de marcha:	44 horas
Volante:	Gyromax
Frecuencia:	28.800 alternancias por hora (4 Hz)
Espiral:	Plano
Dispositivo de puesta en hora:	Corona de dos posiciones: - extraída: puesta en hora - apretada: cuerda
Indicaciones:	Hora local, hora “doméstica”, minutos Esferas auxiliares de forma ovalada: - 24 horas (hora doméstica) a las 12h - pequeño segundero a las 6h
Signo distintivo:	Sello de Ginebra
Aderezo	
Caja:	Oro blanco o rosa de 18 quilates Fondo de cristal de zafiro atornillado 2 pulsadores-correctores integrados en el canto para hacer avanzar o retroceder la aguja de la hora “local” Protector de corona integrado en la caja Sumergible hasta 25 metros
Dimensiones de la caja:	Diámetro: 35 mm Grosor: 9,80 mm de cristal a cristal Grosor total: 9,99 del cristal a las asas Distancia entre las asas: 19 mm
Esfera	Oro blanco de 3 partes: esfera de nácar genuino color azul/gris y 2 esferas auxiliares de nácar genuino color blanco Oro rosa de 3 partes: nácar genuino color marrón, con 2 esferas auxiliares de nácar genuino color “champagne”



PATEK PHILIPPE
GENEVE

12 números romanos pintados en gris antracita para la versión de oro blanco y 12 números romanos pintados en color “*champagne*” para la versión de oro rosa

Círculo minuterio tipo “*chemin de fer*” en el contorno de la esfera

Agujas finas tipo “hoja” de oro niquelado negro para la indicación de los segundos (a las 6h) y de las 24 horas (a las 12h)

Agujas de la hora local (hora del lugar de destino) y de los minutos tipo “hoja” de oro blanco o rosa de 18 quilates a juego con el color de la caja

Aguja de la hora “doméstica” (hora del lugar de residencia permanente) tipo “hoja” calada de oro niquelado negro para la versión de oro blanco y de oro rosa mate para la versión de oro rosa

Engaste

Caja

48 diamantes redondos Top Wesselton Pur talla plena de 1,20 mm de diámetro y de un total aproximado de 1,02 quilates

Pulsera

Piel de aligador cosida a mano, color marrón mate para la versión de oro rosa, blanco mate para la versión de oro blanco

Cierre de hebilla de 14 mm de oro rosa o blanco de 18 quilates

